

62018CJ0835

???????? ?? ????? (???? ??????)

2 ??? 2020 ?????? (*1)

„????????????? ?????????? — ?????? ?????? — ??? ?????? ?? ?????? ??????
????????????? ?????????? (???) — ?????????? 2006/112/? — ?????????? ?? ?????? —
????????? ?????????? ?????? — ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ?????? — ??????????
?? ?????? ?????????????? ?? ?? — ??????, ?????????? ?? ?? ?????? ??????, ?????? ??? ?
??? ?????? ?? ?????? ?????? — ?????? ?????????????? — ?????? ?? ?????????????? —
?????????????????“

?? ??? C?835/18

? ?????? ?????????????? ??????????, ?????????? ?? ?????????? ??? 267 ??? ?? Curtea de
Apel Timișoara (????????? ?? ??????????, ??????) ? ?? ?? 21 ?????? 2018 ?, ?????????
? ??? ?? 24 ?????? 2018 ?, ? ?????? ?? ?????????????? ?? ???

SC Terracult SRL

?????

Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice Timișoara —Administrația Județeană a
Finanțelor Publice Arad — Serviciul Inspecție Fiscală Persoane Juridice 5,

ANAF Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice Timișoara Serviciul de Soluționare a
Contestațiilor,

????? (???? ??????),

??????? ?? ?? : E. Regan, ?????????????? ?? ??????, I. Jarukaitis, E. Juhász (?????????), M.
Ileși ? C. Lycourgos, ?????,

????????? ??????: M. Bobek,

?????????: R. Schiano, ??????????????,

????????? ?????????? ? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ? ? ?????????? ?????????? ?? 5
????????? 2020 ?,

???? ?? ?????? ?????????????, ?????????????:

—

?? SC Terracult SRL, ?? I. Kocsis-Josan, avocat?,

—

?? ?????????????? ??????????????, ?????????????? ?? E. Gane, R. I. Hațieganu, A. Wellman, O.-C.
Ichim ? C.-R. Canțar, ?????????????? ?? E. Gane, R. I. Hațieganu, A. Wellman ? O.-C. Ichim, ?
????????????? ?? ??????????????,

????? ? ?? ? ?? ????????? ?????????:

[...]

?)

???????? ?? ??????? ????? ? ????????????? ???????, ? ??. ?????????? ?????? ? ???????
??????, ????? ????????????? ?? ?? ?????????? ? ??????????????? ?? ?? ?????? ?????????????;

[...]

1?. ????????? ?????? ????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????,
????????? ????????? 1.

1?. ????????????? ?? ?????????, ?????????? ? ????????? 1, ?????? ????????????? ?? ?????? ?
??????, ?????????? ? ?????? ?)—?) ?? ?????? ?????????, ? ?????????? ? ????????????? ??
????????????????? ? ?????????? ????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????????????? ???,
???????????? ?????????? ?? ?????????, ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ? ????????? 1
????????????“.

5

?? ?????? ?? ??????? ?? ??????????? ?? ?????? ?? 20 ??? 2011 ?????? ?? ??????????????? ??
?????????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ????? 193 ??
???????????? 2006/112 (?? L 163, 2011 ?, ???. 26), ?????? ? ??????????? ?? 31 ??? 2013 ?, ? ????
???? ?? ?????? ?? ????? 199?, ????????? 1 ?? ??????????????? ?? ??? ? ?????????????? ?????????
???????????? 2013/43 ??? ??????? ??????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??????????????? ??
????? ?????????? ?????, ? ???? ?????? ??????????.

????????????? ??????? ???????

6

????????? ??? 7, ?????????? 2 ?? Ordonan?a Guvernului nr. 923 privind Codul de procedur?
fiscal? (?????????????????? ?????????????????? ? 92 ?? ?????????? ?? ?????????????????????????? ???????)
?? 24 ?????????? 2003 ?. (Monitorul Oficial al României, ??? I, ???. 941 ?? 29 ?????????? 2003):

„???????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????????? ??????????, ?? ?????????? ?
?? ?????????? ??????? ?????????? ? ??????????, ????????????? ?? ?????????????? ??????????????? ??
????????????? ??????????? ?? ?????????????????????????????? ???. ??? ?????????????? ?? ?????????? ??????????
????? ?????????????? ? ?????? ?????????? ??????? ?????????? ?? ?????? ??????????????????“.

7

???? 205 („?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????“), ?????????? 1 ?? ???? ??????? ??????????:

„????? ??? ? ? ?????????????????? ?? ?????????? ???????, ?????? ? ?????? ?????? ??? ?????????
????????????????????? ??? ??? ? ? ??????? ?????????????? ?? ?????????????? ? ?????? ???. ???
????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ???, ?? ??
????????????????? ??????, ?????? ??????, ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????????? ??? ?? ?
????????? ?? ??????, ?? ?????????? ?????? ??? ? ? ?????????????? ? ?????? ???“.

8

????????? ???? 207, ?????????? 1 ?? ?????????? ??????:

„????????????? ?? ?????? ? ?????????????????? ???? ?? ??????????? ?? ?????????
????????????????????? ???, ???? ???? ???? ? ??????????????“.

9

???? 213 („????????????? ?? ??????????????“), ?????????? 1 ? 4 ?? ?????? ?????? ??????????:

„(1) ?????????????? ?????, ?????? ?? ?????????? ?? ??????????????, ?????????? ??????????????
? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ????. ??? ?????????????? ??
????????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??????????, ?????????? ?????????????, ?? ?????? ??
?? ??????????, ?????? ? ?????????????? ?? ??????????????. ???????, ?????????????? ??????????????, ??
????????????? ?????? ?? ?????????????? ? ?????? ??????????????“.

[...]

(4) ??????, ?????? ??????????????, ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????? ??
????????????? ???? ?????????????????? ? ?????????? ?? ?????????? ???. ??? ?????????????????? ?? ?????
????????????????? ?????????? ?????????, ?????? ? ?????? ?????????????? ?????????? ??????????????????
???, ??? ?????????, ?????? ? ?????????? ?????????????, ? ?????????????? ?? ??????, ??? ?????????????? ??
?? ?????????? ?? ?????? ??????????????????“.

10

???? 159 ?? Legea nr. 571 privind Codul fiscal (????? ? 571 ?? ?????????? ?? ?????????? ???????)
?? 22 ?????????? 2003 ?. (Monitorul Oficial al României, ???? I, ?? 927 ?? 23 ?????????? 2003 ?.),
????????? ? ?????????? ? Legea nr. 343 (????? ? 343) ?? 17 ??? 2006 ?. (Monitorul Oficial al
României, ???? I, ?? 662 ?? 1 ??????? 2006 ?.), ? ?????? ? ?????????????? ?????? ? ??????????????????
??-????????????? ?????????????? ?? ???, ?????????????:

„(1) ?????????????? ?? ?????????, ?????????? ??? ?????????? ??? ? ?????? ?????????????, ??????
????????????? ?????????????, ?? ??????????, ?????? ?????????“.

(a)

????????? ?????????????? ?? ? ?????????? ?? ??????????????, ??? ?? ?????????? ? ?? ?????????? ???
??????????;

(b)

????????? ?????????????? ? ?????????? ?? ??????????????, ?? ?????????? ??? ??????????, ? ?????? ??
????????????, ?? ?????? ??????, ?????????? ?? ?????????????????????? ??????????, ?????????? ? ?????????? ??
????????????????? ??????????, ?????????????????????? ??????????, ? ?? ?????? ??????, ?????????????? ?????? ?
????????????, ??? ?? ?????????? ??? ??????????, ? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?
????????????, ? ?????????????????? ? ????? — ??? ?????????? ? ?????????????????????? ?????????????, ? ?????? ??
????????????? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????????????? ??????????“.

[...]

(3) ?????????????????????????? ?????, ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????, ??? ?????? ??
????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ??????, ? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????
????? ?????? ? ?????????????????????????? ???, ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ??????, ?????? ??

??????? ?????????? ???????? ?? ?????????????? ?? ????? ?? ????????? 1, ????? b). ?
????????????? ???????? ?? ???????, ?? ?? ???????? ????? ???????, ? ?? ?? ???????? ? ????????
????? ? ????????-????????????????? ?????????????? ????? ?????? ?? ?????????????? ?? ???????,
??????? ? ????? ???????, ? ???????? ? ??? ??????????, ???????????? ? ???????? 145—1472“.

??????? ? ?????????? ???????????????? ? ?????????????????? ???????

11

????? 10 ? 14 ????????? 2013 ?, Donauland SRL, ?????????? ??????????, ?????????????? ??
????????????? ??????, ????????? ??????? ?? Almos Alfons Mosel Handels GmbH (????????? ??-
????????? „Almos“), ?????????? ??????????, ?????????????? ?? ?????????????? ??????. ??
????????????? ?????????????? ?????????? ??? ??????????????????.

12

??? ?????????? ???????? ?? Donauland ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????????,
?????????????????, ?? ??? ?????????????? ?????? ? ?????????? ?????????????? ?? ???????,
?????? ?????? ?????????????????? ???????? ?????? ??????, ?? ?? ??? ?????????? ?? ?? ????????
????????????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ?????????????????? ?? ??? ?????? ????? ?
????????????? ?? ?? 4 ??? 2014 ?. (????????? ??-????????? „????????????????? ?? ?? 4 ??? 2014
?.“), ?? ?????????? Donauland ?? ?????? ?? ? ?????? ?? 440241 RON (????????? ???) (?????
100000 EUR) ?? ?????????? ?? ?????? ? ?????? ?? Almos ?? ????????? 2013 ?, ?????? ??
????????????????? ?????? ?????????????? ?????????? ? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ?? 24 %.
Donauland ?? ???????? ?????? ?????????????? ??? ? ?????? ?????? ??? ?????? ? ?????.

13

?? 27 ??? 2014 ?. Donauland ?????????? ? ?????????????????? ? ?????????????????? ??? ?? 4 ??? 2014 ?.
????????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????????? ?????????, ??? ?? ????????? ?
????????????????? ?? ?????????????????? ?????????, ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ??????? ?? ???,
? ?? ?????? ??????? ?????????????? ?????????? ? ??? ?????????? ?? ?????????, ?? ??????????????
????????????????????? ?????????? ?? ?????????? ? ?? ?????????? ?????????????????????? ?? ????????? ??, ??
????????????? ?? ??????????????, ? ?? ?????????, ?? ?? ?????????? ??? ??????? ?? ?????????????????? ???
?? 4 ??? 2014 ?.

14

?? 28 ??? 2014 ?. Almos ?????????? Donauland, ?? ? ?????????????????, ?? ?????????????
????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????????????? ??? ?? ?????????, ? ???
????????? ?? ?????? ??????????????, ??? ?? ?????????? ?????????????????????????? ?? ?????? ?? ?????????.
Almos ?????? ?????? ????????????? Donauland, ?? ?????????????? ??????? ?? ? ?????????????? ??????????????
?? ?????????? ? ?? ?? ?????????????????? ?????????? ??????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????
????????????????? ?? ???.

15

??? ??? ?????????? ?? 31 ??? 2014 ?. Donauland ?????? ??? ?????????????? ???????, ???
????????? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????, ?? ?????? ?? ?????????
????????????????????? ??????? ?? ??, ? ?? ?????????? ? ?????????????????? ?? ??????????????, ?? ?????? ??
????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ???, ?????? ??????? ??? ?????????? ??
????????????????????????? ?????? ?? ??????????, ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? Almos
?? 28 ??? 2014 ?. ??? ???? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????-?????????????????

??? ?????? ? ??? ?? ????? 2014 ?. ? ?????????? Donauland ?????????? ??? ?? ????? ?????????? ??
????????? ?? ?????????? ??????? ????. ??? ????? ? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ???,
Donauland ????? ?????????????????? ?? ???, ????? ?? ??????? ??????? 440241 RON (?????
100000 EUR), ?????????????????? ?????????????????? ???, ????????? ? ?????????????????? ??? ?? 4 ????
2014 ?.

16

???? ?????????? ?????? 28 ??????? 2016 ?. ? 10 ?????????? 2017 ?. ?????????? ?? ??????????????
?????? ?? ?????????????????? ?? ???, ? ?????????????? ??? ?? 10 ?????????? 2017 ?. (????????? ??-
????????? „????????????????? ??? ?? 10 ?????????? 2017 ?.“) ?????????????????? ?????????? ??????
????????????????? ?????????? Terracult, ?????? ? ?????????????? Donauland ????? ?????????????? ?? 1
???????? 2016 ?., ?? ?????? ??????? 440241 RON (????? 100000 EUR) ????? ?????????????????? ???
?? ?????????????? ?? ???????, ?????????????? ????? ?????????? 2013 ?. ???? ?????????? ?????? ??????? ??-
????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ? ?????????????????? ?? ?
????????????????? ?? ?????????????? ?? ??????, ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ??????????
?????????????????, ?????????????? ??????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??? ?? 4 ???? 2014 ?.,
?????????? ?? ?????????????????? ? ?????????? ? ??????.

17

Terracult ??????? ?????????????? ?? ?????????????????????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ?? 10
????????????? 2017 ?., ?????? ? ?????????????????? ?? 14 ??? 2017 ?.

18

?? 2 ?????????? 2018 ?. Terracult ??????? ?????? ???? Tribunalul Arad (????????? ??? ?????,
?????????), ???? ???? ??-????????????? ?? ?? ??????? ?????????????? ?? 14 ??? 2017 ?. ?? ??????????????
?? ??????????????????, ?????? ? ??????? ?? ?????????????????????? ???, ?? ?? ??????? ??????????
????????????????? ??? ?? 10 ?????????? 2017 ?. ? ?? ?? ?? ??????????????? ???????, ?????? ? ??????????
??? ??????? ?? ?????????????????? ??? ?? 4 ???? 2014 ?. Terracult ?????????????, ?? ?? ??????? ??????
????? ?? ?????? ??????????????????, ??? ?????? Donauland ??????? ?? ? ??????????????, ??????, ???
?????????????, ?????????????????? ?? Almos, ?????????? ?????? ?????????????????? ??????? ? ?????????? ??
????????? ?????????????????? ?? ?????????, ? ?????? ?????, ? ?????????????????? ??? ?? 4 ???? 2014 ?.,
????????????????, ?? ?????????????????? ??????? ?? ? ?????????????? ?????? ?????????????? ? ?????????? ??????????????
?? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ?? ?????????????????? ??????????, ? ?? ?????????? ??????, ?
????????????????????? ?????????????? ?????????????, ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????
????????????????? ?? ??? ?? ?????????????? ?? ?????? ??????????. Terracult ?????????, ?? ??????????????
????????? ?????? ?????????????? ? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ??? ?????????? ?? ??
????????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?????????, ?????????????? ?? 31 ???? 2014 ?. ?
?????? ?? ?????????????????????? ?????????????????? ?????????????, ?????? ? ?????????????????????? ?? ??????????????
????????????? ?????????????????? ???.

19

?? 18 ??? 2018 ?. ????? ??? ?????????? ?????????? ?? Terracult, ? ??????? ?? Donauland ?? ?
????????? ?? ?????????????????????? ??? ??????????????????, ?????? ?? ?? ?????????????? ?? ??????????
????????????????????? ?????????? ?????????????, ?????????? ? ?????????????????? ??? ?? 4 ???? 2014 ?. ?? 29 ???
2018 ?. Terracult ??????? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ??
????????????????????????????????? ?? ?????? ?????? Curtea de Apel Timișoara (????????????????? ??? ??????????????,
?????????).

??? ???? ?? ??????? ???? ????????????? ?????????? ?????????????????? ? ?????????
 ?????????? ?? ????????????????? ??????? ?? ????????????? ? ????????? ?? ?????, Curtea de Apel
 Timișoara (???????????? ???? ??????????, ???????) ??????? ?? ???? ?????????????????? ? ??
 ????????? ?? ???? ????????? ????????????????? ???????;

„???????? ?? ??????????? ?? ?? ? ??????????? ?? ??????? ?????????????, ?? ????????????? ?
?? ??????????????????? ?? ????????????????? ????? ????? ? ????????? ??????????????
?????????????????? ????????? ?/??? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????????????
????????????????????, ????? ?? ????????????? ??????????????? ?? ????? ?????????, ? ????????????? ??
???? ??????????????? ?? ??????????????? ????????? ? ?????????-???????????????? ?? ????? ? ?? ?
????????, ????? ????? ?? ????????? ?????????????, ?? ?????, ????????????? ? ?????, ????? ?
?? ????? ?? ????????? ?????????, ????????????? ? ????????????? ?? ????????????? ????????????? ??
?? ????? ?? ??????????? ??????, ?????? ??? ????????????? ?? ????????????? ?? ?
?????????????? ????????????????? ????? ? ?????????, ????????????? ??????????????? ?? ??????????
???????? ?????????“.

?? ?????????????????????????????????

? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ????????? ???? ?? ????????? ???? ?????????????
 ?? ????????????? ?? ?? ? ?????????? ?? ????????? ?????????????, ????????????? ?
 ????????????????????? ??????? ?? ?? ?????????? ? ???????, ?? ?? ?????????? ????????????? ??????
 ??????? ?? ????????????? ????????????????????? ?????????, ????? ?? ??????????? ??
 ????????????????????? ?????, ??????????? ??????????, ?? ?????, ????? ?? ?????? ?????????????????, ??
 ????????? ????????????? ?? ????????? ?????????????? ?? ??, ?? ?????????? ??????????? ?? ????
 ?????????? ? ?? ?? ??????? ?? ?? — ??? ???? ?????? ????????????? ?????????? ????????????? ???? ????
 ??????? ???? ????????? ?????????????, ?????????? ???? ????????????????? ?????????? — ?? ?? ???????
 ????????????????????? ?? ??, ?????? ?? ? ????????????????? ? ??????? ???? ?????????????, ? ??????? ??
 ??????????, ?? ?????? ?? ????????????? ?????????????? ??????????, ???? ? ??? ?????? ?? ?????????
 ?????????, ?????????????? ? ????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????????????? ???? , ?????? ?
 ??????? ? ?????, ??? ?????? ?? ? ?????????? ?? ?????????????????? ??????????????????????????????

????? ?????????????????? ???????, ????????????? ??????? ?????????? ?? ??????????? ???, ??
 ?? ?????, ?? ?? ?????? ?????????? ?? ??????, ?????????? ??? ?????????? 2013 ?. ? ??????? ??
 ?????????????????????? ??? ?????????? ? ?????? ?? ?????? ?????????????????????? ????, ?????? ??
 ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????????????? ???, ? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????????
 ?? ?????????? ??????????????? ?? ???. ??? ??????????? ?? ?????? ??????????? ?????? ?? ?? ??????????
 ?????????? ?????????? ?? ??? ?????? ?????????????? ? ?????????????????????? ?????? ??????????, ????
 ?????????????? ? ??????? ?? ??? ?? ?????????????? ?????????? (?? ? ??? ? ?????? ????????? ?? 26
 ?????? 2017 ?., Farkas, C?564/15, EU:C:2017:302, ? 41 ? ?????????????? ?????????? ??????????).

??? ???? ????????? ???????? 193, 199 ? 199? ?? ????????????? ?? ??? ???? ????? ?? ? ??????
?? ????? ??????????, ??????????? ?? ???? ?? ?? ????? ?? ?????? ?? ??? ? ?????????????????,
?? ? ??????? ??, ?????? ?? ????????????????? ?????????????????, ?? ?? ?????????????? ?????????? ?? ??
????????? ????????????? ?? ?????????? ??????????????, ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ??

???? ????? (?. ? ???? ?????? ?????? ? 23 ????? 2015 ?, GST — Sarviz Germania, C?111/14, EU:C:2015:267, ? 28 ? 29), ??? ? ???? ?????????? ? ?????? ? ????????? ? ? ? ?????? ? ? ? ?????????? ? ? ?????????? ??????????.

24

???????? ????????? ????????????? ????????? ?? ????? ????????? ?? ?? ??????? ?????????????????
 ?? ???????, ????????? ? ????????? ??????? ? ??????????? ?? ????????? ?? ??????, ? ??????????? ?
 ????????????? ?? ?????????, ?????? ?????????? ????????? ??????? ?? ????????????????? ?? ????????? ??
 ??????, ?????? ?? ??????????? ?? ??????. ????????????????? ?????????????? ????????? ??????? ?? ?????????
 ? ??????????? ?? ?????? ???????, ????????? ? ??????????? ?? ????????? ?? ??????. ? ??????????? ??
 ??????????????????? ?? ?????????????????? ??????? ?? ?? ??????????? ????????? ?? ?? ??????? ?????????
 ??????????? ???????????, ?????? ??? ?????????? ??????????????? ????????? ?????????? ? ?? ?? ?????????
 ??????????????? ?? ??????????????????????? ?? ??????? ? ????????? ?? ??????, ???? ?? ???????????????
 ??????????????????? ???????, ??????????????????? ??????????? ?? ???????????, ?????? ? ??????? ???????
 ??????????????? ? ? ????????? (???????? ?? 14 ??? 2017 ?, Compass Contract Services, C?38/16,
 EU:C:2017:454. ? 29 ? 30 ? ??????????? ????????? ??????????).

25

? ???? ????????? ? ????????? ?? ?? ?????????, ?? ????? ?? ????????? ?? ??????
 ??????????? ?? ??, ????? ? ??????? ??????? ?? ????? ????????? ?? ??, ? ?? ?????????
 ?????? ?????????????????????? ??? ?? ????????? ?? ?? ? ????????? ?? ?????? ??
 ?????????????? ??????. ??? ??? ????????? ?????????? ????? ?????????????? ?? ??????????
 ????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????, ??????????? ?? ????????? ??? ???? ??????????,
 ??? ??????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?? ??? ?? ?? ??????? ????????? ?? ????????? ?
 ??? (???????? ?? 13 ??? 2014 ?., Malburg, C?204/13, EU:C:2014:147, ?. 41 ? ???????????
 ????????? ?????????).

26

?? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ???????? ?????????????? ??, ????? ???? ? ???????, ?? ?????????????? ?? ??? ?? ???????? ???????????? ???????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ??? ? ?? ??? ???? ?????????? ?????????? ?????? ?? ???????? ?? ????, ????? ???????????? ??????????, ??? ????? ???? ?? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ??? (???????? ?? 11 ????? 2013 ?, ??????????????, C?138/12, EU:C:2013:233, ? 25 ? ?????????????? ????????? ??????????).

27

?? ?? ??????? ?????????????? ?? ??, ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??
 ?????????? ?? ?????? ??? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????????????
 ?????, ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ??????????????????
 (???????? ?? 11 ????? 2013 ., ?????????????, C?138/12, EU:C:2013:233, ? 26 ? ???????????
 ????????? ?????????).

28

????? ????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ? ?????????? ??????? ?????? ?? ??????
 ?? ????????? ?????????, ??????????? ?? ??????????????? ?? ?? ????????? ??????????????????
 ????????????????? ?? ?? ??? ?? ?? ??????????, ?? ??????????? ?????? ?? ?????? ?? ??????????
 ????? ?????????? ? ????????????? ?? ??????????????????????????? ?? ?????????? ?? ????????????? ?????????.
 ????? ??????????????? ?? ????? ?? ??????? ?? ?????????????? ??????????????? ?? ????????????

???????????? (?????? ?? 11 ????? 2013 ?, ??????????, C?138/12, EU:C:2013:233, ?. 27 ? ?????????? ??????? ?????????).

29

?? ????????? ?? ?????, ?? ????? ?? ??????? ??????? ?? ??????? ?????????????? ?? ??, ?????? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?????????, ??????? ? ?????????????????? ?? ??????? ?? ?????????????????, ? ??????????. ????????? ????? ????? ?????????????????????????????? ?????, ??????????? ?? ?????????????? ?????????, ? ??????? ?? ?? ?? ?????????????? ?????????, ?? ?? ????????? ????? ?? ??????????? ????? ?????, ?? ?? ??????????? ?????????????????? ?? ?? ?? ?????? ????????? ????? (?? ? ????? ??????? ????????? ?? 11 ????? 2019 ?, PORR Építési Kft., C?691/17, EU:C:2019:327, ?. 30 ? ?????????????? ????????? ?????????).

30

????????????????? ?? ??????? ?? ????? ?? ??????? ?? ????????? ?????????, ?? ?? ??????? ?? ?????????????? ?????????????????????? ?? ??, ?????? ? ?????????????????? ???????, ?? ????? ? ??? ??????????????, ????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????, ??????????? ?? ?????? ?????????????? ? ????????? ?? ?????????? ??????????? ?? ?????????? ? ??? ?????????, ?? ????? ??????????? ?? ??????? ??????????? ?? ??, ? ????? ?? ??????????? ?? ????????? ??????????????, ?? ?????????????? ?? ?? ?? ?????? ?????????? ?????????? ? ??????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ??.

31

?????? ????? ? ?????????????? ?? ?????????????? ? ?????????????????????? ????? ?? ?????????? ??????? ??????? ?? ?????????????????????? ?????????? ????? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????????.

32

?? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ??????????????, ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????? ??????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??????? ?????????????????? ?? ???????, ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????, ?? ?????????????? ?? ?????? ???????, ?? ?????????????????? ?? ?? ??????? ??????? ?? ?????????????????????? ?? ??? ?? ??????? ?????????? ??????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ? ?????????????????? ? ?????????? ?? ??????? ?????????????, ?????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????? ??????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ??????????? ?? ?????????????????????????????? ????? ?? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????????????? ?? ??????? ?????????????? ??????????????????. ?????? ? ?????????? ?? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????????????? ?????? ? ?? ?????????????? ??????????????????. ? ?????????????????????? ??????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????, ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? (?? ? ?????? ??????? ?????????? ?? 14 ?????????? 2019 ?, Nestrade, C?562/17, EU:C:2019:115, ?. 41 ? 42 ? ?????????????? ????????? ?????????).

33

?? ????? ?? ?????????????????? ??????????? ???????, ?? ? ??????, ?????????????? ? ?????????? ??????????????????, ??????????? ??????? ? ?????????????????????????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?? ??????????? ?? ?????????????????? ?????????? ??????????????, ?????????? ?????????????????? ? ?????????????? ????? ?? ?? ??????? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????????????? ? ?????????? ??, ?????? ??????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????, ? ??????? ?? ?????????? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ??????? ???????, ?? ?? ???????

?????????????, ??? ???? ????? ? ?????? ?? ?? ????????? ? ? ??????????? ? ? ??????
 ????? ???? ????????? ??, ????? ?????? ?? ????? ? ????

34

?????? ???, ????? ?????????? ??????????? ?????? ? ????? 47 ?? ?????????????? ??,
 ????? ?????????????? ?????? ?????? ?? ??????????, ?? ?????????????????????? ??? ???? ??
 ?????? ??????????? ? ?????????????????? ????, ??????? ?? ??????????? ?? ?????????????? ???,
 ?????????? ? ??? ???? ?? ?????????? ? ????? ?????? ?????, ?? ?? ?????? ?????????????, ???
 ??? ?????????????????? ??? ? ? ???????, ?????? ???????, ?? ?????? ?? ????? ?? ???
 ?????????? ?? ?? ?????? ??? ?????????????? ??, ?? ??????? ??? ?????????????? ?? ??????????
 ???, ??? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ??? ?? ??????? ?? ??????????? ?? ???
 ????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??????. ? ??????, ?????? ?????????????, ?
 ????? ??????????? ?????, ??????????????? ?? Terracult ? ?????????????? ??? ? ??????? ???, ?? ??
 ?????? ????????? ?????? ?????????????? ??? ? ?????????????????, ?????? ? ?????? ?? ???????.

35

??? ???? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????? ??????? ?????? ???
 ?????????????? ?????????????????? ??????????, ?????????? ?? ???? ?? ???? ??????????????????
 ????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ?
 ?? ?? ??????? ?? ??? ? ?????? ?? ?????????????????????? ?? ???, ?????? ?????????????????? ?
 ?????????????? ? ??????, ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????, ?????????????? ?
 ?????????????? ??????? ???????, ??? ??? ?? ? ?????????? (??, ?? ?????????? ?????????? ?? 26 ??????
 2018 ?.. Zabrus Siret, C?81/17, EU:C:2018:283, ?. 40).

36

?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??????????? ??? ?????? ? ?????????? ??
 ??????????????????, ?????? ?? ?? ?????????, ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????
 ?? ??????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????????????????? ????? ?? ?????????, ?????? ?? ??
 ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ? ??? ?? ??
 ??????????? ?????????????? ?????????????????? ?? ??????????? ?? ???, ? ???? ?? ????, ?????? ???????
 ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????? ??? ? ?????????? ?? ??????????????? ??
 ??????????????, ??? ? ? ? ?????? ?????????????? ?????????????????? ????????? (?? ? ??? ? ??????
 ????????? ?? 26 ????? 2018 ?, Zabrus Siret, C?81/17, EU:C:2018:283, ?. 48 ? 49).

37

???? ? ?? ?? ????????, ?? ???? ?? ?? ???????? ?????????? ?? ?????? ??
 ?????????????????? ???? ,???? ? ?? ????????????? ?? ?????????? ??????????,
 ?????????? ?????? ?????? ?????? ?? ???????? ?????????, ?????, ?????????????
 ?????????? ?? ?? ????????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ??????, ?????????????
 ?????????? ? ???-???? ?????? ??????????, ?????????? ?? ?????? ?? ?????, ?????? ?
 ?????????? ?? ????????????? ?? ???. ??? ???? ?????????, ??? ?? ??? ?????? ?????? ??
 ??? ?????? ? ?????? ?????? ?? ??, ??????, ????? ?? ?????? ? ????????? ????? ?? ??
 ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ????????? ?????????? ? ????????? ?????? ??,
 ????????? ?????????????????? (?. ? ??? ?????? ?????? ?? 26 ????? 2018 ?., Zabrus Siret,
 C?81/17. EU:C:2018:283. ? 50 ? 51 ? ?????????? ?????? ?????????).

38

????? ? ???? ?? ?? ??????, ?? ????? ?????????? ?????????? ??????????????, ?? ?????? ??

?? ??????? ????? ?? ??????????????? ?? ??, ?? ??????????????? ?? ????? ????? ? ? ??
?????? ?? ????????????. ??????????????? ??????? ?????? ?????????? ??????? ? ???????????????
?????????????? ? ??, ?????????? ? ??????????????? ?? ??????????????? ?? ??, ? ?????????? ????????? ??
????? ? ????????? ?? ?? ? ?? ??????????????? ?? ?? ??????????? ?? ????????? ?? ????????? ??
????? (?. ? ??? ???? ???? ???? ?? 3 ????????? 2019 ?, Altic, C-329/18, EU:C:2019:831, ?.
29 ? ??????????? ??????? ?????????). ? ?????? ?????? ? ??????????????????? ?? ??????????
?????????????? ??????????? ??????? ?? ??????????? ?? ??????????????????? ?? ??????? ??
??????????????.

39

???? ?? ??? ??????? ??????????? ??-???? ??????????????, ?? ?????????????? ??????? ??????? ??
?? ?????????, ?? ??????????????? ?? ??????????????? ?? ?? ? ?????????????? ?? ???????
?????????????, ?????????????? ? ??????????????????????? ??????? ?? ?? ?????????? ? ??????, ?? ??
?????????? ?????????????? ??????? ??????? ?? ?????????????? ?????????????????????? ?????????, ?????? ??
????????????? ?? ??????????????????????? ?????, ??????????? ?????????, ?? ?????, ?????? ?? ??????
????????????????, ?? ??????? ?????????????? ?? ??????? ??????????????? ?? ??, ?? ??????????
????????????? ?? ??? ?????????? ? ?? ?? ??????? ?? ?? — ??? ?????????? ??????????? ???????
????????????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??????????????, ?????????? ??? ???? ??????????????
?????????? — ?? ?? ?????? ??????????????????? ?? ??, ?????? ?? ? ??????????????? ? ?????? ??
????????????, ? ?????? ?? ?????????, ?? ?????? ?? ??????????? ?????????????? ?????????, ??? ? ???
????? ?? ??????? ???????, ?????????????? ? ??????? ?? ?????????????????? ??????? ??????
????????????? ??, ?????? ? ?????? ? ??, ?? ?????? ?? ? ??????? ?? ??????????????
?????????????????????? ???.

?? ??????????? ??????????

40

? ?????? ?? ???????????????????, ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????????? ??????????? ??
????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????????????? ??? ??????????????
?????????????, ?????????????? ?????? ?? ?? ??????????? ?? ?????????? ??????????. ??????????,
????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??? ??, ?????????? ?? ??? ?? ??????????????
??????, ?? ?????????? ?? ???????????????????.

?? ?????????????? ?????????????? ?????? (???? ??????) ????

????????????????? ?? ??????????? 2006/112/? ? ? ?????? ?? 28 ??????? 2006 ?????? ???????
?????? ??????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????, ?????????? ? ??????????? 2013/43/?
?? ?????? ?? 22 ?? 2013 ?, ? ?????????????? ?? ??????? ??????????????, ?????????????? ?
?????????????????????? ??????? ?? ?? ?????????? ? ??????, ?? ?? ?????????? ?????????????? ??????
?????? ?? ?????????????? ?????????????????????? ?????????, ?????? ?? ??????????? ??
?????????????????????? ??, ?????????????? ?????????, ?? ?????, ?????? ?? ?????? ?????????????????, ??
????????? ?????????????? ?? ??????? ??????????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? (??),
?? ?????????? ??????????? ?? ??? ?????????? ? ?? ?? ?????? ?? ?? — ??? ??????????
????????????? ?????????? ??????????????? ?? ??? ??????? ?????? ??????????????, ?????????? ???
????????????????? ?????????? — ?? ?? ?????? ?????????????????????? ?? ??, ?????? ?? ? ??????????????? ?
?????? ?? ??????????, ? ?????? ?? ?????????, ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????,
???? ? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????, ?????????????? ? ??????? ?? ?????????????????? ???????
????? ?????????????? ??, ?????? ? ?????? ? ??, ?? ?????? ?? ? ??????? ?? ??????????????
?????????????????????????? ???.

??????

(*1) ???? ?? ??????????????: ???????.